

20 Mai 2015

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru
National
Assembly for
Wales



Cais am Wybodaeth.

Diolch am eich cais, a ddaeth i law ar 14 Mai, pan wnaethoch ofyn:

*A fyddech cystal â chadarnhau eich bod bellach wedi penodi rhywun.
Gofynnaf am gael gwybod am ei oedran, ei ryw a'i gymwysterau yn gryno.
Nid wyf yn gofyn am eu hunaniaeth.*

Gallaf gadarnhau bod swydd y Rheolwr Deddfwriaeth wedi ei llenwi, a'n bod yn dal y wybodaeth yr ydych wedi gofyn amdani. Fodd bynnag, mae'n cynnwys data personol at ddibenion Deddf Diogelu Data 1998. Rydym o'r farn y byddai datgelu'r wybodaeth hon yn mynd yn groes i egwyddor diogelu data gyntaf Deddf Diogelu Data 1998. Felly, mae'r wybodaeth wedi'i heithrio o'r gyfundrefn ddatgelu o dan adran 40(2) ac adran 40(3)(a)(i) o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 ('y Ddeddf'). Mae manylion pellach am y rhesymeg sydd y tu ôl i'r casgliad hwn yn yr [atodiad](#) i'r llythyr hwn.

Mae'ch cais wedi'i ystyried yn unol â'r egwyddorion a nodir yn y Cod Ymarfer ar Ganiatáu i'r Cyhoedd Weld Gwybodaeth. Mae'r cod wedi'i gyhoeddi ar ein gwefan yn http://www.cynulliadcymru.org/cy/abthome/about_us-commission_assembly_administration/abt-foi/Pages/abt-foi-cop-pub.aspx Cysylltwch â mi os oes gennych unrhyw gwestiynau ynghylch yr ymateb hwn. Os teimlwch fod gennych achos dros gwyno, dilynwch y canllawiau ar ddiwedd y llythyr hwn.

Yn gywir

Buddug Saer

**Swyddog Rhyddid Gwybodaeth a Chymorth Prosiect
Cynulliad Cenedlaethol Cymru**

Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

Bae Caerdydd
Cardiff
CF99 1NA

Ffôn/Tel: 029 20 89 8635

E-bost / Email: Buddug.Saer@cynulliad.cymru

Croesewir gohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg / We welcome correspondence in both English and Welsh

Atodiad

Mae'r wybodaeth y gofynnir amdani'n dod o fewn y diffiniad o ddata personol yn Neddf Diogelu Data 1998, sef:

“data which relate to a living individual who can be identified from those data, or from those data and other information which is in the possession of, or is likely to come into the possession of, the data controller”.

Felly, mae'r wybodaeth hon wedi'i heithrio o'r gyfundrefn ddatgelu o dan adran 40(2) ac adran 40(3)(a)(i) o'r Ddeddf, lle y byddai ei datgelu yn mynd yn groes i unrhyw un o'r egwyddorion diogelu data. Yr egwyddor sy'n berthnasol ar yr achlysur hwn yw'r egwyddor gyntaf o ran diogelu data.

Mae'r egwyddor gyntaf o ran diogelu data, fel y nodir yn Atodlen 1 i Ddeddf Diogelu Data 1998 yn nodi:

“Personal data shall be processed fairly and lawfully and, in particular, shall not be processed unless at least one of the conditions in Schedule 2 is met...”

Wrth benderfynu a fyddai datgeliad yn deg, rydym wedi ystyried goblygiadau datgelu'r wybodaeth hon, disgwyliadau rhesymol yr unigolion dan sylw, a'r cydbwysedd rhwng hawliau'r unigolion ac unrhyw fudd dilys sy'n deillio o'r datgeliad. Ein casgliad yw y byddai'n annheg datgelu'r wybodaeth. Nid oes gan aelodau o staff ddim disgwyliad rhesymol y byddai gwybodaeth bersonol, a gafodd adnoddau dynol fel rhan o'r broses recriwtio, ar gael i'r cyhoedd.

Er gwaethaf ein barn ynghylch sicrhau tegwch, aethom ymlaen i drafod Atodlen 2 i Ddeddf Diogelu Data 1998. Nid yw unrhyw un o'r amodau yn Atodlen 2 yn berthnasol, heblaw paragraff 6, sy'n caniatáu prosesu gwybodaeth bersonol fel a ganlyn:

“The processing is necessary for the purposes of legitimate interests pursued by the data controller or by the third party or parties to whom the data are disclosed, except where the processing is unwarranted in any particular case by reason of prejudice to the rights and freedoms or legitimate interests of the data subject.”

Mae'r amod hwn yn cynnwys prawf mewn tair rhan:

- Mae'n rhaid bod budd cyhoeddus dilys mewn datgelu'r wybodaeth;
- Mae'n rhaid i'r datgeliad fod yn angenrheidiol i sicrhau budd y cyhoedd; a
- Mae'n rhaid sicrhau nad yw'r datgeliad yn achosi ymyrraeth ddiangen yn hawliau, rhyddid a buddiannau cyfreithlon y person.

Mae budd cyhoeddus mewn tryloywder yn gyffredinol, ond dan yr amgylchiadau, nid yw datgelu'r wybodaeth bersonol y gofynnir amdani yn angenrheidiol i sicrhau unrhyw fudd i'r cyhoedd. Felly, ein casgliad yw na fyddai'n bosibl bodloni un o'r amodau yn Atodlen 2.

A oes gennych achos dros bryderu neu gwyno am yr ymateb i'ch Cais am Wybodaeth?

Os nad wyf wedi dilyn y Cod yn briodol yn eich barn chi neu os nad ydych yn credu fy mod wedi cadw at y gyfraith berthnasol, gallwch gwyno'n ffurfiol i Brif Weithredwr a Chlerc Cynulliad Cenedlaethol Cymru ym Mae Caerdydd. Nodir egwyddorion trefn gwyno'r Cynulliad yn y Cod Ymarfer ar Gwynion sydd ar gael ar ein gwefan yn www.cynulliadcymru.org/conhome/con-complaint.htm. Rhowch wybod imi os hoffech gael copi caled.

Os nad ydych yn fodlon ar ganlyniad yr adolygiad mewnol, mae'r hawl gennych i wneud cais uniongyrchol i'r Comisiynydd Gwybodaeth am benderfyniad. Gallwch gysylltu â'r Comisiynydd Gwybodaeth drwy'r cyfeiriad a ganlyn:

Information Commissioner's Office
Wycliffe House
Water Lane
Wilmslow
Cheshire
SK9 5AF